

ФОАНДЕ

п е п т р 3

МАНІТІ, ІМІЧІТЬ ІІІІ ЛІТЕРАТОРЪ.

№ 2.

ЖОІ, 11. ЯНЮАРІЕ.

1851.

ІСТОРІЯ ЧІВІЛІСАЦІЇ ЕВРОПЕНЕ.

(Брмаре din Nr. 21. а. т.).

Че авет а зіче? че аѣ дар ачесте церрї каре де дъ, не лъпгъ пътеле de чівілісаціе, ші ачест дрепт прівілеїат че ле деспътвьеште къ атъта днідествларе, жи oninia оаменіор, деспре чеса че жи впеле ле ліпсеште?

О десволтаре алта къ тотъл de a віедеі со-
ціале се таїфестъ днівдедрат; десволтареа віедеі indibidзале, а віедеі din пъвптр, десволтаре дн-
свши а отвлі, а факътъдіор салле, а сімтімен-
телор салле, а ідеіор салле. Така соціетате дн
піште асеменеа церрї есте таї неперфектъ de кът
аїреа, втапітатеа ъпсъ аппаре къ тай твълъ тъ-
риме ші пътре. Къ адевърат твълте конкістє со-
ціале тай речъп а се фаче; ъпсъ пемърцініте кон-
кістє інтелектвале ші торале с'аї дніпліпіт, твълте
ввпврі ші дрептвр ліпсек ла твълді бтепі, ъпсъ
твълдіте de бтепі тарї трьєск ші стрълческ дн
окіл лвтій. Літтереле, штіпделе, артеле дні дес-
фьшеръ тотъ стрълчіреа. Преттіндені вnde це-
пнл втап веде респлендънд ачест імаціні тарї,
ачесте імаціні глоріфікате алле патэрі втапе,
преттіндені вnde веде креїндъсе ачест тесавр de
твълдітвр ші авері свлітє, аколо елл реквібіште
ші пътеште чівілісаціе.

Доѣ фанте дар съпт конрінс жи ачеста фаптъ
таре; ea събісіте съв доѣ kondіції, ші се деско-
пере днпъ доѣ сімптоме. Десволтареа актівітъді
соціале ші а актівітъді indibidзале, прогресъ со-
ціетъді ші прогресъ втапітъді. Преттіндені
вnde kondіція естеріоре а отвлі се дніндіе, дн-
віазъ, се аммеліоръ, преттіндені вnde патэрі ін-
тімъ а отвлі се аратъ къ стрълчіре, къ търітє,
аколо цепнл втап апплааде ші проклатъ чівілі-
саціа.

Асфел е, de пз тъ атъческ, ресвататвл чер-

четърі сімпле а опініеї цеперале а бтепіор. De
вом днітрева пропріа зісъ історіе, de вом черчета
каре есте патэрі кріселор челлор тарї а чівіліса-
ціеї, а фаптелор ачеллор каре, днпъ търтвріа тъ-
твлор, аѣ фъкг'о съ факъ вп пас таре, вом ре-
квібіште пе днпчетат ші не впвл ші не челал-алт
din ачесте доѣ елементе че въ дескрісіє. Неднп-
четат се въд піште крісо алле десволтърій indib-
ізале саѣ соціале, піште фапте че аѣ скімват пе
омъл din пъвптр, крединцеле лвті, костямеліе лвті,
саѣ kondіція лвті de din афаръ, сітвадія лвті дн
релације салле къ semenії съї. Христіаніствъ, спре-
есетиція, пз зік птмай дні моментъ івріл салле,
чі ші дні прімії секолі аї есістінціе салле, христіа-
ніствъ пз са адресат пічі de кътре стареа
соціаль; din протівъ а ампнпдіат днівдедрат къ пз
се аттіоне de дъпса; а вомпнндант склавділ а се
сипнпне стъпжпвлії п'а аттакат пічі впзл din рел-
леле челлор тарї, din недрептъдіе челлор тарї алле
соціетъді de атвпч. Чине ва пега къ христіаніствъ
п'а фост д'атвпч о таре крісъ а чівілісаціеї? Пеп-
тр че? пептр къ а скімват пе омъл din пъвптр,²
кредінцеле, сімтіментеле; пептр къ а реценерат
пе омъл торал, пе омъл інтелектвал.³

Am възят о крісъ de о алгъ патэръ; о крісъ
че са адресат пз ла омъл din пъвптр, чі ла кон-
dіція лвті din афаръ, че а скімват ші а реценерат
соціетатеа. Ачеста асеменеа а фост вна din
кріселе дечісіве алле чівілісаціеї. Стръватеї тотъ
історіа, ші веді аффла преттіндені ачелаші рес-
ватат; пз веді дніжпнла пічі о фаптъ імпор-
тантъ каре конкіръпд ла десволтареа чівілісаціеї,
сь пз фі есерчітат вна саѣ пе чесалалтъ din ам-
веле фелврі de інфлзіпдъ деспре каре ворзів.

Асфел е, de пз тъ атъческ, дніцелесвл па-
тэріа ші попвлар ал термінлі: еать фапта, пз
войб съ зік дефінігъ, чі дескрісъ, констаттатъ, таї
къ днітревіт, саѣ чел пе днп дні търітвріе салле

цеперале. Авем даръ атъндѣй елементеле чівілісації. Акът, Домойлор, юна din ачеасте доъ фапте есте жндествл спре а о конститута? Дака десволтареа стърій социале, саъ а отвѣтъ indibidval с'ар фі жпфъщшат ісоламенте, ар фі фост атвчї вре о чівілісації? цепл юна ар фі реквносквт'о? саъ таъ віне атвеле фапте аж елле жптре сіне о рејадіе аша де інтімъ ші печесаріе, жпкът, дака пз се продвк, тог де о датъ, съ фіе ъпсъ недеснърдіте, ші жп кът таъ кврънд саъ таъ тързів юна съ addvкъ не чеась лалтъ?

Ар пзтеа чіп-ва, мі се наре, аворда ачеастъ кестівне de треї пърдї. Ар пзтеа есаміна патвра ъпсъші атвелор елементе а чівілісації, ші а се жптрева дака: пріп ачеаста пзтаі, съпт, саъ пз, стржис легате ші печесарій юпл алтвя. Се поте речерка історія, дака жп адевър, с'аў тапіфестат елле ісоламенте ші юпл фъръ алтвя, саъ дака с'аў продвк жптре сіне юпл пе алтвя. Се поте фіналменте консульт асупра ачеасті опінії комптане а бтепілор, жедіката съпътось. Мъ воіз адреса таъ ъптыг ла опінія комптанъ.

Кънд се жпплінеште вре о таре префачере жп стареа зпні дъррї, кънд і се фаче вр'о таре десволтаре de аввіт ші de търіе, вр'о революціе жп жпппърдіреа ферічї социале, ачеастъ фаптъ пзъ жптжтпіп adверсарій, трезве съ черче ляпте; пз поте съ зртеже алтфел. Че зік жп цеперал adверсарій префачері? Зік къ ачест прогрес ал стърій социале пз атмелібръ, пз реценеръ къ ачеллаши кіп ші стареа тораль, стареа din пълптръ а отвлг; къ есте зп прогрес фалс, атвчітор, че се жптурче жп пагъба торалітъції, а адевъратеі ферічї юнане. Ші амічї десволтърі социале решпніп ачест аттак къ таре енергіе; ей діп, din прогрессъ социетъції addvчe пегрешіт къ сіне ші прогресъ зоралітъції, къ дака віацу естетіоре есте регулатъ таъ віне, атвчї ші віаца інтеріоре се жпдрентеазъ ші се квръдъ. Асфел се пзне кестівна жптре adверсарій ші партісаній стърій чеї пзъ.

Жптурчеді іпотесъ; жпкіпзіді къ десволтареа тораль се афль жп прогрес. Че проміт жп цеперал чеї че лякреазъ жп ачеаста? Че аж проміт ла жпченітвл социетъцілор, dominatorій релігіоній, жпцелленії, поедіт че лякра спре а жпвльпzi, а регуда костямелे? Аж проміт атмеліорадіа kondі-циї социале, жпппърдіреа таъ дреантъ а ферічїр. Че жпкіпзеск, жптревж-въ, кънд ачесте десваттері, кънд ачесте промісе? Жпкіпзеск къ жп конвікціа

спонтане, інстіктівъ а бтепілор, атвеле елементе алле чівілісації, десволтареа социаль пі десволтареа тораль, съпт фбрте стржис легате, къ дпдатъ че се аратъ юна, цепл юна аштепантъ съвазъ пе чеась лалтъ. Кътре ачеастъ конвікціа патвраль се адресъ чіп-ва кънд, спре а ажата саъ а компватте пе юна саъ пе чеась лалтъ din атвеле десволтърі, се аффірмъ атвчї саъ се контестъ юпіреа лор. Се пзтеа къ, дака се пот жпкредінда бтепій къ атмеліорадіа стърій социале се ва жптурче жппротіва прогресълі din пълптръ ал indi-віделор, атвчї с'ар фі дефъмат орі с'ар фі съльвіт революціа че се фаче жп социетате. Пе de алтъ парте, кънд се проміт юпілор атмеліорадіа социетъції, жп юрта атмеліорадіа indibidвлі, се штіе къ скопылор есте де а креде жп ачеастъ противі ші жпш жпплінеск скопыл. Есте дар жпведерат кредінда інстіктівъ а юманітъції, къ атвеле елементе алле чівілісації съпт легате юпл къ алтвя, ші се продвк жптре сіне юпл пе алтвя.

Де пе том адреса ла історія лалтї, том авеа ачеллаши респікпс. Вом афла къ тóте десволтъріле челле тарі алле отвлг din пълптръ с'аў жпторе жп фолосыл социетъції, тóте десволтъріле челле тарі алле стърій социале с'аў жпторе жп фолосыл юманітъції. Орі юна орі алта din атвеле фапте ведем къ предоміп, стръльвче жп арътареа са, ші жптіпъреще тішкъріл зп карактер парті-клар. Кътре о датъ іаръ дзпн піште інтервале фбрте тарі de тімпі, дзпн піште тіл de трансфор-мациї, тіл de педіче, жп челле дзпн зртъ жпчене а се десволта ші чеаса doilea фаптъ, ші віне жп бре-каре кіп а комплекта чівілісаціа пе каре чеаса d'зптеіз о жпчепвсе. Прівеаскъ ъпсъ чіп-ва віне, ші ва реквноште легътвра че ле юпеште. Пъшіреа проведінде пз се търціпеште жп піште хотаре стрімте; са пз се тървръ спре а траце ъпсъші астъзі консеквінца юпл пріпчіп че а пз іері; о ва траце ші песте секолі кънд ва вені бра, ші центръ къ радионеазъ къ жпчесъ, дзпн пърреа постръ, ачеаста пз ва съ зікъ къ лоціка еї е таъ пзіп сігіръ. Проведінда жпш аре ренаоселє жп тімпі, жп каре пъшаште жп бре-каре кіп ка ті зеїл леї Оттеръ жп спації; фаче зп пас ші еать къ аж ші трекут секолі. Че de тімпі, че de евеніменте, пажъ ка реценерарадіа отвлг торал прип Христіанізъ съ ші есерчітезе, асупра рецен-верадіа стърій социале, тареа ші ледітіма са ин-флюіпз? къ тóте ачеста ел рееші; чіп-поте а пз'ял реквноште жп zioa de астъзі?

Дака de la історіе вом трече ла ѿпсші патвра атвелор фапте че констітюе чівілісація, фъръ дюдоіаль вом ажнде ла ачеллапій ресултат. Німені пв е каре съ пв'шій факъ асвпра са ачеастъ есперіїндъ. Кънд се лукреазъ дп от вре о префачере торалъ, кънд ел къштігъ вре о ідее, саѣ віртвте, саѣ вре о фактітате маѣ твлт, джтр'вп къважт кънд се десволтъ indibidval, каре е требвіца че днданть ел о сімте дп пеастжтпвр? Трбвіца de a фаче съ треакъ сімтіментъ съдъ дп лютea din афаръ, de а'шій реаліса афаръ din сіне квіетареа са. **Д**и дать че отвла къштігъ че-ва, днданть че фінда са іа дп окій лві о пвь десволтаре, о вадбріе маї твлт, днданть не лжигъ ачеастъ десволтаре, не лжигъ ачеастъ вадбріе паоъ дп маї віне ші ідеєа звей міссів; се сімте ел овлігат, джнінс пріп інстіютъ съдъ, пріптр'вп глас din пъвптр, а джтіnde, а фаче съ domine афаръ din ел скітвареа, атмеліорадіа каре с'а джплініт дп пъвптръ съдъ. Реформаторій чеї тарі, пріп ачеаста аў ешіт; бтепій чеї тарі че аў скітват фада лвтій дзвпъ че с'аў скітват пе cine, п'аў фост джпіншій пічі гввернаді de алтъ требвіцъ de кът de ачеаста. Ачеаста пептвр скітвареа че с'а фъкв дп пъвптръ отвла; съдъ лвтій акут пе чеєа лалтъ. Се фаче о революціе бре-каре дп стареа соціетъцій; дичене еа а фі маї віне регзлатъ, френтвріе пії аверіле съпт джнірдіте маї дзвпъ дрептате джтре indibide, adikъ воів съ зік къ спектаколъ лвтій есте маї кврат, маї фримос, къ практика, саѣ а гввернелор, саѣ а релацийлор бтепілор джтре es, е маї ввпъ. Хеї vine! креденці бре, къ ведереа ачеасті спектакол, къ ачеастъ атмеліорадіе а фаптелор de din афаръ пв'шій інфлъ лукре реа джпівптръ отвла, асвпра звапітъцій? Тоте къте се зік decspre авторітатеа есемпелор, а de-пріндерілор, а ввпелор modele, пв се джтетеміазъ пе алт че-ва, дектъ пе ачеастъ конвікціе, къ о фаптъ de din афаръ, ввпъ, раціонавіль, vine регзлатъ, addvche къ cine маї кврънд саѣ маї тързій, маї твлт саѣ маї пвдін джтрецітъ, о фаптъ дп пъвптръ отвла de ачеасті патвр; къ о лвтіе маї віне регзлатъ, о лвтіе маї жвстъ, фаче ші пе om маї жвст; къ челле din пъвптръ се реформъ пріп челле de din афаръ, ка ші челле de din афаръ пріп челле din пъвптр; къ атвеле елементе алле чівілісації съпт форті стржис легате звла de алтв; къ секолій ші педече de tot фелвл се пот пвне джтре елле; къ аў а свффері тій de трансформацій пажъ съ се джтжтпніе звла къ алтв;

ші къ маї кврънд саѣ маї тързій tot се джтжтпніе ші се внеск; къчі ачеаста е лецеа патврелор, фапта цепераль а історіе, кредінца інстітівъ а цепвлій зтап. (Апплазде).

Domпілор, крезъ къ п'ам zic тóте, пептвр къ е твлт de zic, чи ам еспс джтр'вп кіп кат комплект, де ші форті зважрел, фапта чівілісаціе; крезъ къ ам дескріс'о чіркопскріс'о, ші къ ам пвс кестівіле пріпчіпале, кестівіле fondamentale че ne addvche еа днаінте. Аша пвтеам съ тъ опреск акут, къ тóте ачеаста пв почів а пв маї пвне днаінте о кестівіле че джтімпін ачі; зна din ачелле кестівіле че пв маї съпт історіче пропрії zice, каре съпт піште кестівіле, пв воів съ зік інотетіче чі конжектіврале, кестівіле de каре отвла діne пвтai de зп каптъ, ші ал кърора чел ал алт къпътъ зп'л піте пічі о дать ажнде, джпреціврла кърора ел пв піте зтвла, ші пе каре ле веде пвтai de о парте, пні каре, къ тóте ачеаста, пв съпт ші елле маї пвдін реале, ла каре требвє дп адевър а квдега отвла, къчі се дпфънішъ днаінте, фъръ воіеа лві, пе тот тінгтв.

Ал ачестор дось decvoltъr деспре каре ворвірът, ші каре констітюе фапта чівілісаціе, a decvoltъr adikъ а соціетъцій, ші ал зтапітъцій, каре есте скопъл, каре есте тіжлокъ? пв квтва бре пептвр перфекціонареа kondіcié salle соціале, пептвр атмеліорадіа есістінде salle асвпра птжптългъ къ отвла се десволтъ пе cine джтрг, факватъціле salle, сімтіментеле salle, ideile salle, тóть фінда са? саѣ къ атмеліорадіа kondіcié соціале, прогресеа соціетъцій, соціетатеа ѿпсші пв е дп cine de кът театрв, окласія, тішкътврла decvoltъr indibidvaly? Джтр'вп къважт соціетатеа есте еа фъквтъ спре а серві indibidvaly, саѣ indibidval спре а серві соціетъцій? Дела реципієлла ачеастъ кестівіле denude пеапнърат ачеаса de a шті дака dectinata отвла есте кврат соціаль, дака соціетатеа deceакъ ші ассбрье пе отвла джтрг, саѣ дака аре ел че-ва дп cine de стрыіn, de маї преспс de кът есістінца са асвпра птжптългъ.

Domпілор, зп върват кървіа am опбреа de a фі amik; зп върват че а стржвттт adвптрі ка ачеаста а постръ спре а се сії ла зпгтъл лок дп алте adвптрі ін аттъ de начефіче, ші къ маї шаре пттере; зп върват, алле кърві тóте ворвеле се джтіпвресь ші ретъп аколо зnde kad, D. Royer-Collard a deслегат ачеастъ провлемъ; a deслегат'o, дзвпъ конвікціа са чел пвдін, дп діскврсъл асвпра прожетългъ de лецеа релатівъ ла сакріледів. Афлз



Жп ачест диктус ачесте доъ фрасе: „Соціетъдле
зтапе се паск, тръєск ші торѣ асъпра пъткитв-
лай; ачі се жппліеск дестінателе лор Тысъ
нв копрind елле жп cine пе Отъл жптрег. Жнда-
торъндсе ел не cine кътре соціетате, лі таі ре-
тьне чea таі повіль парте din cine, жпалтеле
салле факълтъц пріп каре се жпамъ кътре Дъ-
тннеезъ, кътре о віадъ фійтбре, кътре піште въвврї
пекъносъкте, жптро літне певісівіль ... Ноі пер-
сона indibiduale ші identіche, адевърате фіндe жп-
авіціте къ пемъріреа, ноі авет о алтъ дестінатъ
іар нв Стателе.“*)

Нв воів таі адъога пімік, Domnіlor, нв воів
жптрепріnde пішік сире а тракта іаръші ачеастъ
кестівне ъпсъші; тъ жпдестълезъ къ агъта пітai
de a o піне жплінте. Еа се жптжппіль ла капъ-
тъл історії чівілісації: кънд історія чівілісації
віне жп търітмеа са, кънд нв таі ретьне пімік а
маі зіче деспре віадъ актваль, отвл атвпч, фъръ
а се піттеа шіпé, се жптреавъ сінгр daka п'a тау-
рьмас пімік, daka ел се афъ ла капътъл тутглор?
Ачеаста dap есте влтіма провлемъ, ші чea таі
жпалть din тóте ла каре історія чівілісації пе
поте дъче. Мі e дестя къ ют арътат локъл ші
търітмеа.

Двпъ тóте къте ziceі, Domnіlor, есте жпве-
дерат къ історія чівілісації ар піттеа съ фіе тра-
ктать жп доъ кіпврї, трасъ din доъ фъптьне, кон-
сiderатъ съвт доъ жпфъдшърі діфференте. Істо-
рікъл с'ар піттеа піне жп сінгл свффлетвлай зтап,
не вп тімп бре-каре datъ, не вп тірѣ de секолї,
сај ла вп попвя детермінат; ар піттеа ствдія, де-
скріе, пара тóте евеніментеле, тóте революшійе че
с'ар фі жппліпіт жп пъзптрэ отвлай, ші кънд ар
veni ла къпътъл, ар авеа о історіе а чівілісації
кътървя попол не кътаре тімп че 'ші а аллес.
Ноте іаръ прочеде ші алт фел: жп лок de a intpa
жп пъзптрэл отвлай, поте а се піне жп тіжлокъл
сченеі літміл, жп лок de a deckrie революшійе ші
префачеріле ideіlor, сімтіментелор фіндe indibid-
uale, поте deckrie фаптеле de din афаръ, евені-
ментеле, префачеріле стърі соціале. Ачеасте доъ
пордї, ачеасте доъ історій алле чівілісації съпт
стржпс легате вна de алта; елле съпт рефлексъ,
імажінеа вна алтейа. Къ тóте ачеасте пот фі dec-
пърдіте вна de алта; ші поте къ щі требвє съ
фіе цел пъзіп ла жпчепът ка ші вна піл алта съ

фіе трактате къ de атъпнтвя ші лътбріт. Къ
пептрэ mine, нв жті пропвіз de a стvдія къ во-
історія чівілісації жп пъзптрэ свффлетвлай зтап
къ історія евеніментелор de din афаръ алле літп
візівіле ші соціале, къ дънса воів съ тъ окнп
Авеам требвінда de a въ еспвне фапта чівілісації
асфел кът 'ші о жпкіпвек жп комплексітатеа ші
жптіндереа еї, de a піне жплінтеа востръ тóте
жпалтеле кестівні че поте са съ ne addvкъ жплінте
Мъ рестржng актм, жті търціеск кътвя жп
піште хотаре таі стрітте: пріп Ѹттаре пітма
історія стърі соціале жті пропвіз а о тракта.

Вом жпчепе а черка тóте ементеле чівілі-
сації европене ъпсъші жп леагъпвл съх, ла къ
дереа іттерівлай роман; вом стvдія къ атъпнтв-
соціататеа асфел кът ера жп тіжлокъл ачелмор
рвіне файтмосе. Вом черка, нв de aї жпвіа чі de
aї піне жп пічбре ементеле апіропе впеле de
алтеле; ні кънд ле вом авеа о датъ, пе вом жп
черка а ле фаче съ пънпаскъ, а ле зрта жп dec-
волтареа лор пріп тіжлокъл а чіпч-спрежече секолї
чे треквръ дела ачea епохъ жпкъ.

Крепж, Domnіlor, къ, кънд вом інтра пзціп
жп ачест стvдії, вом авеа фірте кврънд копвікціа
къ чівілісація есте фірте жпвъ ъпкъ, къ таі тре-
ввє ъпкъ пжпъ кънд літтеа съп' ъпсъбре карріера
Нерешіт квіетареа зтапъ е фірте департе de a
фі астъзі жптреагъ ачееа че поте deveni. Ноі
съптим фірте департе de a копріnde вітторвя жп
трег ал зтапітъції; къ тóте ачеасте, ковбръс
фі-каре din пої жп квіетареа са, жптребесе пе
cine асъпра віпелвя птітічюс че'ші жпкіпвеште
чe сперъ; пві'ші апой ідеea а пріві чееса че есісто
жп zioa de астъзі жп літме, ші се ва копвікціа къ
соціататеа ші чівілісація съпт фірте жпве, къ, къ
тот дртвял че аї фъкгт, таі аї ъпкъ фъръ ас-
тъпаре съ таі факъ. Ачеаста пв ва скъдеа пімік
Domnіlor, din пльчереа че вом черка а коптъм-
пла стареа пострѣ de актм. Кънд аш жпчерка ст-
фак а трече пе съвт окї воштії крісле челле-
тарі алле історії чівілісації жп Европа, de чіпч
спр-зече секолї жпкъ, ведї ведеа пжпъ ла каре
піпт, пжпъ жп зіллеле пострѣ, кондіціа бтепілор
а фост de лаворібсъ, віжълібсъ, двръ, нв пітма
афаръ ші жп соціатате, чи ші жп пъзптрэ, жп
віадъ свффлетвлай. Жп чіпч спр-зече секолї, спі-
рітвя зтап авб а свффері атът кът ші спедіа
зтапъ. Ведї ведеа къ, пептрэ ъптъеа бръ, поте,
жп тімпі modernї, спірітвя зтап ажвсе жптро
старе фірте пеперфектъ ъпкъ, жптро старе ъпкъ

*) Opinie a Dлві Royer Collard асъпра проже-
твлай релатів ла сакрілії, пац. 7 ші 17.

каре домпеште бре-каре армониe. Аст фел e
къи къ социетата; ea живедерат а фъквт прогресе
върте тарі; kondiçia вътанъ е двлче, жвстъ, ком-
пъръндсе къ чеса че ера тай пайнте; тай къ пъ-
тет, квщетънд ла стръзвнї поштрї, а не апплїка
версрїле лвї Лвкредї:

*Suave mari magno, turbantibus aequora ventis,
E terra magnum alterius spectare laborem.*

Пътет а зиче decspre пои фъръ твлтъ трфie,
ка шi Sthenelu жn Отерв:

'Нретс тол постэрвон мег'амеиновес ёуходе' еїнаи.

„Мудрътъ червлътъ къ пои съптемт къ твлт
тай вине de кът пърпдї поштрї.“

Съ лвът сеата, къ тоате ачестеа, dompилор,
съ нз не лъсът преа твлт жn симтиментъ фер-
чиръ шi аммелюрадиe постре; къчъ ат пътета къ-
deя жn доз тарі периколе, жn трфie шi жn тол-
лчие; ар тревбъ съ лвът о есчесиe жnкредере
жn пъттереа шi съчесъл спиртълъ вътан, лвънен-
лор постре актвале, шi жnт'ачеллапи тимп съ не
лъсът а не decспerва прiп жnдвлчреа kondiçie
постре. № штiж, dompилор, дака съптец тишкад
de ачеаста ка шi mine; ънсъ жnпотът пе джчетат,
дзпъ пъререа теа, жnтре tentacijia de a не пълнде
къ авем преа пздиш шi de a не тишкад преа не
ефтiп. Авем о съчентiлтate de спирт, о пре-
тencie, о атвiцie пептърципtъ жn вънетаре, жn до-
ринге, жn тишкада имацiацiе, шi кънд венит къ
дънселе ла практика вицдеi, кънд тревбъ а лва осте-
неалъ, а фаче сакрiфiцiръ, сфордце спре а ажвще
ла скоп, браделе пi се овосеск шi кад. Ni се
скърбеште къ о фачилтате че тай сеатълъ къ
неастжнпъръл къ каре dopim. Тревбъ а не фери,
dompилор, съ нз не лъсът а не квтрапi de възл
саj de алтъл din ачесте доз деfекте. Съ не de-
прindem a тъсвра чеса че пътет потрiвт къ фор-
дуле постре, къ штiпца постре, къ птiпца по-
стре; шi съ нз претindem ntimk тай твлт de кът
ачеа че се пote къштига лецигт, жвст, регллат,
респектънд прiпчипе асвпра кърора се жnтетеиаъ
чiвiлiсацiа постре ъпсъш. Нои сеятълъ къте о
датъ къ стът а не лва дзпъ пiште прiпчипе че
аттакът, че decспрецiт, дзпъ пiште прiпчипе шi
тiжлобе алле Европеi барбаре, фбрда, вiолареа,
тiнчiзнеа, практиче ordinarii de вре о патръ саj
чiпчi секолi. Шi кънд не ам съпниe о датъ ла
ачеастъ dopindъ, нз тай аффлът жn пои пiчi стъ-
рiреа, пiчi енергiа сълватiкъ а бiтепилор ачеллор
timpi, че съфферiа твлт шi карi петвълдтiдi de
kondiçia лор, лвкра пе джчетат спре а еши dintp-

ъпса. Нои съптемт телпхемiг de a постръ; съ но
льсът ла жnтътплареа dopiцелор венiе, кърор
нз ле а венit поте тимпъл. Мълт пi са dat, твлт
се ва чете de ла пои; авем съ дът вiтторiтi о
сокотеалъ северъ de пттареа постръ; шi пзвл-
къл шi гъвериза тоц съптемт съпниш жn zioa de
астъз i la dickscie, есатенъ, ла респонсiвiтate.
Съ не дiпет таре, къ кредитиц de прiпчипе чiв-
лiсацiе постре, фрептатеа, легалитета, пзвл-
тateа, лiбертатеа; шi съ нz вътът пiчi о датъ къ
дака черет къ кввжт ка тoте лвкрълre съ фiе
дескоперiт жnпотеа постръ, апои фiреште къ шi
пои съптемт съвт окi лвт, шi къ шi пои не ва
венi ръндъл de a фi decспътвцi шi жздикацi.

(Ва зрма).

Планъ*) de преледере пептъл овiектеле
овлегате ла цимпасiзл din Блажiв жn сепсъл
§§lor 22—52, апои §лвi 95 шi 96, шi пац. 180
ай планълъ органисъцiзнеi цимпасiелор.

Нзтъръл брелор не съптьтъпъ; кърдi de жnвъ-
дътъръл пi ппктъръ de леде респектиve din план.

Клас 1.

1. Релецигне. Пе съптьтъпъ 2 бръ дзпъ кон-
дакътъръл de релецигне пептъл класеле цимпасiз-
лъ de жос.

2. Лiтва латiпъ: елементеле прiмаре. а) Жn-
въдътъра формелор реглларе, адекъ: челе чiпчi
деклiнадiвi, регллеле цепвълъ, аiентiвеле, проп-
теле челе тай лисепнате, пiтмералеле: ordinale
шi kapdinalе, челе 4 копжегълъвi шчл. б) Ок-
нацiзлi domestiche але школарiлор. Карте de четiт.
ч) Траджчеръ, dar пiтai жn II. семестръ. 5 бръ
не съпт. дзпъ Dünnebier: Uebersetzungsbeispiele
§. 23, 24, 54. Item pag. 101—107.

3. Лiтва матерiпъ ротъпеасъкъ: а) Граматика,
сентенциe компасъ 1 бръ. в) Есерчiй ортограф-
фiче. ч) Четiреа, ворбiреа, предареа. д) Комп-
асъшiп 1 бръ. — Жn ал дойлеа сем. жnт'аша
сеаj доз съптьтъпъ къте о компасъшiпе пептъл
окнацiзлi domestikъ. 3 бръ не съпт. дзпъ Codru
vezi §. 54 ппкт. 7. шi Anmerkung. item §. 31, 32
пац. 125—133 Instruct.

4. Лiтва цертапъ. Граматика шi жnвъдътъра

*) Дзпъ кът аззи кам провiсорiз, de o кам-
датъ, пептъл жnт'ацiвълъ. P.

Формелор. Елементеле прімаре. З бре пе съпт. дэпъ Schinagel: Formenlehre. Lesebuch v. Mozart §. 33, 34. pag. 119—120 Nr. IV а.

5. Исторія ші цеографіа: а) цеографіа топікъ а дитречілвій пътьп. в) Известеле мау de фрнте але цеографіеї політическа фундаменталістів ізгівней исторіче, дескріпера спріфадеї пъштптулвій дэпъ констітутівна фіреаскъ; тареа ші копіюватла. Ширеле төңілор ші але апелор, деалтрыле ші шіс-свріле провінділор. Дитпурдіреа дэпъ попоаре ші статврі къ потіце віографіче. З бре пе съпт. дэпъ Bürgers Umriss der Erdbeschreibung. Карр, Leitsaden für Geschichte und Geogr. §. 37, 38, pag. 152—154.

6. Математіка. 1. сем. калкъларе, дитречіреа ла челе 4 спедії ші фракцівпі, фракцівпі зечітале 3 бре. II. сем. а) ділвъдьтвра інтгітівъ, лінееле, зогітрыле, лінееле паралеле, констркцівна трівп-гірілор ші паралелограме 2 бре. в) калкъларе 1 бре. З бре пе съпт. дэпъ Strehl's Arithmetik I. Theil. §. 42 item pag. 163—170.

7. Исторія патвраль. **Зоология:** I. сем. anima-ліле съгътоаре. II. сем. пасеріле, амфівіеле ші пештій. 4 бре пе съпт. дэпъ Burmeisters Grundriss der Naturgeschichte §. 45—46, pag. 170—175. **Дн** съмъ пе съптытыль 23 бре.

Класа 2.

1. Релегіоне 2 бре дэпъ Leitsaden der Religion für die Untergymnasial-Classen. §. 22. 45.

2. Літва латінь. Граматіка, пропагателе, пътералеле, адвербіеле, декліпадівпіле іррегуларе, цепвл ші конжъгадівпіле іррегуларе. Карте de четіт ка ші дп 1. класъ; форме дэпъ сінтаксе, аккса-тівзл къ інфінітівъ ші авлатівій ассолізді; компъ-съдівне $\frac{1}{2}$ бръ пре съпт., окказацівній доместіче; теморіреа парадігмелор, регулор, воказылелор ка ші дп 1. класъ. **Дн** доз лвоу вп пепсій. 4 бре пе съпт. дэпъ Putsche lat. Grammatik, пац. 101—107. ші §. 23. 54.

3. Літва матерпъ ротъпъ 2. бре пе съпт. Везі §. 31, 32, 54. item пац. 125—133.

4. Літва үертапъ 4 бре пе съпт. дэпъ Schinagels Formenlehre. Mozart Lesebuch. II.

5. Исторія ші цеографіа. Исторія антикъ пъпъ ла 476 дэпъ Крестъ ші цеографіа антикъ. З бре пе съпт. дэпъ Rütz, Geschichte I. Theil §. 37. 38. пац. 152—158.

6. Математікъ. а) Аритметіка дп 1. семестрѣ 2 бре пе съпт., дп ал 2. сем. 1 бръ пе съпты.

Пропорцівпіе, регула азреа сімплъ, ділвъдьтвра деспре вані, тъскреле ші пондеріле патріе. в) Діл-въдьтвра інтгітівъ дп 1. сем. 1 бръ, дп ал 2. сем. 2 бре пе съпт., фігуре шчл. З бре пе съпт. дэпъ Strehls Arithmetik II. und Gräse Anschauungslehre, везі §. 42. пац. 163—170.

7. Исторія патвраль. 1. семестрѣ: а) Зоология, ділвъдьтвра деспре animalіле пелідіоасе, деспре аракніде, інсекте ші omide. Дп ал 2. сем. в) ботаніка. 2 бре пе съпт. дэпъ Burmeister's Grundriss der Naturgesch. §. 45—46. pag. 170—175. **Дн** съмъ 20 бре.

Класа 3.

1. Релегіоне 2 бре пе съпт. дэпъ Leitsaden der Religion für obere Classen везі §. 22. 45.

2. Літва латінь. Граматіка 2 бре деспре ка-свр. **Дн** тоате 2—3 съптытыль о компъсъдівне. Лекціи 2 бре Корнелія Непотъ. Оккпацій доместіче. Репедіреа регулор. 3 бре пе съпт. дэпъ Putsche Grammatik. Cornelius Nepos Tauchnitz §. 24. пац. 108—114.

3. Літва грекъ. Граматіка. 3 бре пе съпт. дэпъ Кіннер Elementar-Grammatik. Везі §. 27. 28.

4. Літва матерпъ ротъпесакъ. §. 31. 32. 54. 2 бре пе съпт.

5. Літва үертапъ. 3 бре пе съптытыль дэпъ Falkmann Elementar-Buch. Mozart Lesebuch §. 33. 34. pag. 119—120, Nr. IV а.

6. Цеографіа ші исторія. Исторія поль дела а. 476 дэпъ Крестъ, пъпъ ла капътвл реєсталвій de 30 anі къ цеографіа ка дитрз а 2. класъ. **Дн** семестрѣ 1. исторія евзлвій de тіжлок. **Дн** сем. ал 2. исторія Австроії къ пропагатера исторії патріе. 3 бре пе съпт. дэпъ Rütz II. III. §. 38. пац. 152—158.

7. Математіка. Аритметіка дп семестрѣ 1. 2 бре пе съпт. **Дн** сем. ал 2. 1 бръ. Челе 4 радиочіпър але квантітате альебраіче ші касврі сімпле дп denpindepea еквацивпілор, потенцій къ пітерпі дитречій ші фракцівпі; естраціреа квадратъ-лій ші квікълві ші а ръфчіпелор din пітерпі, аревіпріле дп ачесте радиочіпър, котвіпъріле ші стръмтвтвріле. Цеометрия інтгітівъ дп семестрѣ I. о бръ. **Дн** семестрѣ II. 2 бре пе съптытыль. 3 бре пе съпт. дэпъ Gräse: Anschauungslehre. Moznik: Arithmetik II. Abtheilung, pag. 163—170.

8. Исторія патвраль. **Дн** семестрѣ I. mine-raloціа дп семестрѣ II. din фісікъ: пропріетъціе челе de общте але трапіврілор; статвла агрегацівней

ші чеі din лъвотръ материале а ачеаші фитоктіре ; фундаментала матеріе а хемічій хімодірі саі лектътврі. Довъцьтвра deeprе кълдъръ ші евапорадіспе, діффінцареа саі продвчереа тетеорелор de апъ шчл. З бре пе съпт. дзпъ Burmeister's und Zipp's Mineralogie, II. Semester; Naturlehre nach Runzek §. 46. pag. 170—175. Дп съмъ 22 бре.
(Ба ѣрта).

КОНСТИТУЦІЯ БІСЕРІЧЕЙ РОМЪНЕ.

(Бртаре).

Атрівтеле синоделор.

1) Cinodъл парохіал а) іші алеце пе Дрегътврі съл вісерічешті, пе параклесіарі, пе diakonі, пе парох ші пе кваторі, а) іші алеце пе дептаді ла cinodъл distrіктвал, с) фаче діспъсечівпіл пептвръ zidirea вісерічії, а instітутелор філантропічі ші едзкътбр€, пептвръ свєдінереа лор ші а дрегътврілор вісерічешті, д) ждекъ пе параклесіарі, е) поте реклама діаконтра diakonілор ші а парохвлві ла cinodъл distrіktval ші епархіал, ф) чере ръчівпіл дела кваторі (консіторіл парохіал) карі тревве съ пзпъ дп лъкрапре тоате діспъсечівпіл cinodъл парохіал.

Opdinapів се ціне о датъ пе лзпъ, естраординарів дзпъ треввіндъ ла оръндзіреа парохвлві саі а протопопвлві,

Консіторіл парохіал adminістреа зъ авреа парохії, дігрічеште de instітутеле парохіале, ш фъ ръчівпіл cinodъл парохіал. Се ціне о датъ пе съптътвпъ.

2) Cinodъл distrіktval (протопопал) а) іші алеце пе протопоп ші консіторіл съл, б) іші алеце пе дептаді ла cinodъл епархіал ші тітрополітан, с) фаче діспъсечівпіл пептвръ ашезътітеле вісерічешті, instітутеле філантропічі ші едзкътбр€ din tot distrіktval, пептвръ свєдінереа лор, а протопопвлві ші а консіторіл дістріктвал, д) ждекъ кавселе дрегътврілор вісерічешті апелате дела консіторіл ла cinodъл distrіktval, е) поте реклама діаконтра протопопвлві ла cinodъл епархіал, ф) чере ръчівпіл дела консіторіл карі тревве съ пзпъ дп лъкрапре тоате діспъсечівпіл cinodъл distrіktval.

Opdinapів се ціне о датъ ла треі лзпъ, дп Іа-пваре, Маѣш ші Октомврі; естраординарів дзпъ треввіндъ ла оръндзіреа протопопвлві саі а Епікопвлві.

Консіторіл distrіktval adminістреа зъ авреа протопопіатвлві, дігрічеште de instітутеле distrіktvalе, ждекъ кавселе de късъторіе ші кавселе дісчіплінare але дрегътврілор вісерічешті дп пріма інстанці, ші дъ ръчівпіл cinodъл distrіktval. Се ціне одать пе съптътвпъ.

3) Cinodъл епархіал (епіскопал) а) іші алеце пе епіскоп ші консіторіл съл, б) іші алеце пе дептаді съл ла cinodъл тітрополітан, с) фаче леї адіністратіве, дісчіплінare ші еклесіастіч-економічі пептвръ тоате епархія, д) дігрічеште пептвръ ашезътітеле епіскопіатвлві ші свєдінереа лор, пептвръ свєдінереа клервлві ші крещтереа лзї, е) ждекъ кавселе дерегътврілор вісерічешті апелате дела консіторіл ла cinodъл епархіал, ф) поте реклама дп коптра епіскопіатвлві ла cinodъл тітрополітан, г) чере ръчівпіл дела консіторіл епіскопал карі тревве съ пзпъ дп лъкрапре тоате деспъсъчівпіле cinodъл епархіал.

Opdinapів се ціне одать пе апъ дп лзпъ лзї Ноемврі, естраординарів дзпъ треввіндъ ла оръндзіреа епіскопіатвлві саі а тітрополітвлві, саі ла черереа протопопілор.

Консіторіл епархіал adminістреа зъ авреа епіскопіатвлві, дігрічеште de instітутеле епіскопіатвлві ші de крещтереа клервлві дп партікларів, ждекъ кавселе de късъторіе дп сеянда інстанці, ші кавселе дісчіплінare але дерегътврілор вісерічешті апелате дела cinoadеле distrіktvalе. Се ціне чел пзпін одать пе съптътвпъ.

4) Cinodъл тітрополітан (архіепіскопал) а) іші алеце пе тітрополітан ші консіторіл съл, б) фаче леї адіністратіве, дісчіплінare ші еклесіастіч-економічі пептвръ tot архіепіскопіатвл, с) дігрічеште пептвръ тоате ашезътітеле тітрополітане ші свєдінереа лор, пептвръ свєдінереа клервлві ші крещтереа лзї, дп спеціе а челві дналт, д) ждекъ кавселе персоанелор вісерічешті дп лътіма інстанці, пріп ѣртаре ші пе епіскоп ші пе тітрополітан, е) чере ръчівпіл дела консіторіл тітрополітан, карі тревве съ пзпъ дп лъкрапре тоате діспъсечівпіле cinodъл тітрополітан.

Opdinapів се ціне одать ла патрв апі (ла фіекаре ап вісеств), естраординарів дзпъ треввіндъ ла оръндзіреа тітрополітвлві саі ла черереа епіскопілор.

Консіторіл тітрополітан adminістреа зъ авреа архіепіскопіатвлві, дігрічеште de instітутеле тітрополітане ші de крещтереа клервлві дналт дп партікларів, ждекъ кавселе de късъторіе дп

злітіма інстанцією, щі каселе дісчіплінре але дере-
гтьорілор вісерічешті апелате дела сіноділор епар-
хіале, яксь її але епіскопілор фаче п'ятій інстря-
кціонеа каре апої о дѣ сінодальні тітрополітан.

Цінереа сіноділор.

1) Цінереа сінодальні парохіал.

Тот парохъл ціне протокобе акврате деснре
ваптезації, квітнації ші тордії. Не фіекаре ап-
комінене уп каталог деснре чеї че аж вис лн
върстъ de 20 de an. Діндре ачептіа съвтраце пе
фемеї ші пе чеї че трьеск din тіла алтора (не
чершіторі), рестъл се дисемпнаазъ лн парте, ші
ачеаста е ліста тембрілор актів аі парохіеї, карій
аї дрептвл de a vota, de a алеае ші де а фі алені.

Кв о сънтьтииъ лнайнте de a цінеа сінод
парохіал, парохъл апвпцъ попорвлі лн вісерікъ,
кв лн квтаре zi се ва цінеа сінод парохіал, ла
каре съ вінъ тоді тембрії актів аі вісерічей. —
Лн зіоа апвпцать се аднъ поинорвл лн вісерікъ,
зnde асквлть сънта літгріе. Днпъ літгріе паро-
хъл провоќъ пе фемеї, пе тіпері таї жос de 20 de
an, ші пе чеї че п'аї съвсітіцъ пропрів, съ се
депъртезе din вісерікъ, саї даќъ е лок акомодат
пентр ачеаста, съ се деспартъ de тембрії актів аі
вісерічей. Фъкнндссе ачеаста, парохъл провоќъ
пе сінод (тембрії актів) съші алеагъ пе віче-
прешедінте, 12 комісарі, ші 2 саї твлці се-
кретарі. Ачесте алеацері се фак пріп граїв ші квт
се поате таї сімплъ.

Парохъл чігеште ліста тембрілор актів аі
парохіеї, ші провоќъ пе сінод съші факъ обсер-
віріе сале. Обсервіріе фъкте се devid вдпъ
таіорітатеа вітврілор, ші се дисемпнаазъ ла прото-
кол. Ліпса вр'єнії тембрії пв лнпедекъ цінереа
сінодальні, п'ятій лн касвя квнд ар ліпсі таї твлці
de a треїа парте. Днпъ ачестеа се дичеп лвкър-
ріе сінодальні, днпъ атріввтеле сале.

Ла алеацеріа дерегтьорілор вісерічешті ші а
депътацилор, се пврчеде кв моднл вртъторів. Преш-
едінтеа пріп вп кважит дештеантъ лвареа а-
мінте а сінодальні асвпра калітъділор че се черв
дела квтаре дерегтьорів вісеріческ ал кврв лок е
вакант, шіл провоќъ ка съ алеагъ пе чел таї
demn, (лекторі се алег діндре чеї че штії чіті,
капторій діндре чеї че штії чіті ші квтта, діаконії
ші парохъл діндре чеї че аї съвршіт штіїпде

теологіч, квраторій ші депътацил діндре оаменії
чей таї прічепвці ші таї опеніті). Фіекаре тем-
брії актів аре дрептвл de a ce дікіара лівер. Днпъ
фінітвл дікіара чівілор се дичепе вітареа. Преш-
едінтеа саї вічепрещедінтеа квтъ пе тембрії
днпъ лістъ ка съші dea вітара. Дої секретарі
скрів пе квте о лістъ сепаратъ п'ятіле вітареа
ші але алемілор. Квнд саї фініт вітареа,
прешедінтеа чітепіте лістеле de вітаре ші ресв-
татъ лор лнайнтеа попорвлі.

Чел че аре таіорітатеа абсолютъ (адекъ кв вп
віт таї твлці дікіль жвтътате de вітаре din пв-
тврвл тотал ал вітарілор), есте алемія. Квнд
н'ар еші таіорітатеа, абсолютъ, се вітеазъ de, пв
de атьтеа орі п'ють квнд есе ачеаста. Квнд саї
жвтътата егалітате de вітаре дої саї таї
твлці, се вітеазъ de пв асвпра челор кв вітаре
егале, яксь квнд ші а треїа бръ саї пащте ега-
літате, се арвкъ сорді. Протоколл алеацерій съв-
скріс de прешедінте, вічепрещедінте, комісарі ші
секретарі се трімітє ла протопоп. Протопопъл
жвтъреніт пе параклесіарі ші пе квраторі, іар лн
касвя де алеацеріе de diacon ші парох трімітє про-
токолл ла епіскоп ші рекомъндъ пе алемій спро-
хіротопіре; протоколл депътацилор алемій ла сіно-
дальні дістріктзіл, се дѣ лн твлці депътацилор карій
лн пресентеазъ сінодальні. — Есте de дисемпнат
кв лн касвя de алеацеріе de парох, прешедінтеа
лн съші протопопъл ла сінодальні парохіал.

Лн тоате челелалте лвкърій, че кад лн сфері
сінодальні парохіал, се пврчеде сімплъ, дечісівні
се фак кв таіорітатеа саї віанітате de вітаре, ші
п'ятій квнд таіорітатеа н'ар п'ятіа съ се стіме
сімплъ, се пврчеде ла вітаре формаль.

Лн касвя de a вені вр'єнії тембрії ал парохіеї
сънта жвдеката сінодальні, атвпчі се діпделеа кв-
ачаста н'аре вот лн сінод, чі п'ятій дрептвл de
се апъра. (Ва врта).

Деспре стареа таї п'ю а літератврі ро-
твнне дореск таї твлці а ведеа пввлікнвсе квт-
чева? Лнсь че? Днпре арте так штіїпдеа.
Кврді се тіпъреск иреа пвдніе; челе тіпъріте за-
пеквтпърате ші печітіте. Жврнале авіа лн
пот тръгъна віада лор чеа пліпъ de дспрепі, ші
свспінеле лор авіа ле авд din тіліоане о пре-
тікъ зечвіалъ.